



Kaiser Naturfellprodukte GmbH
Am Mühlenweg 10
D-56414 Dreikirchen
Tel. 06435/9647-0
E-Mail: Info@kaiser-naturfellprodukte.de
www.kaiser-naturfellprodukte.de

Fusswärmer/Foot Warmers/Chauffe-pieds/Voetwarmer

DE: Herzlichen Glückwunsch, Sie haben ein Naturprodukt erworben.

Der Fußwärmer aus Lammfell eignet sich hervorragend zum Wärmen der Füße in der kalten Jahreszeit. Das weiche Fell umschließt Luftkammern, die auf natürliche Weise die Wärme speichern können.

Bitte schütteln Sie das Fell vor Gebrauch auf, damit sich die Haare wieder aufstellen. Echte Lammfelle besitzen von Natur aus eine Selbstreinigungskraft an frischer Luft, deshalb reicht es völlig aus, wenn Sie den Fußwärmer ab und zu an die frische Luft stellen. Das Fell kann mit einer groben Bürste (Metallbürste) ab und zu ausgebürstet werden.

<https://www.kaiserbaby.de/accessoires/buerste/3267/lammfellbuerste?c=183>

Vor Anwendung auf hellem Untergrund oder Kleidung sollten Sie an einer versteckten Stelle prüfen, dass es zu keinem Farbabrieb kommt.

Nicht in direktes Sonnenlicht legen. Bei längerem Nichtgebrauch trocken und lichtgeschützt lagern.

GB: Congratulations, you have purchased a natural product.

The lambskin foot warmer is perfect for warming your feet in the cold season during the cold season. The soft fur encloses air chambers that can store naturally the warmth in a natural way. Please shake the fur before use so that the hairs stand up again. Lambskins naturally have a self-cleaning power in fresh air, so it is quite sufficient if you put the foot warmer out into the fresh air from time to time. The fur can be brushed out with a coarse brush (metal brush) from time to time.

Before using on a light-coloured surface or clothing, you should check in a hidden place that there is no abrasion of colour.

Do not place in direct sunlight. If not used for a long time, store in a dry place and protected from light.

FR: Félicitations, vous venez d'acquérir un produit naturel.

Le chauffe-pieds en peau d'agneau est idéal pour réchauffer les pieds pendant la saison froide. La fourrure douce renferme des chambres à air qui peuvent emmagasiner la chaleur de manière naturelle.

Veillez secouer la fourrure avant de l'utiliser pour que les poils se redressent. Les véritables peaux d'agneau possèdent naturellement un pouvoir autonettoyant à l'air libre, c'est pourquoi il suffit de placer le chauffe-pieds de temps en temps à l'air libre. La peau peut être brossée de temps en temps avec une brosse grossière (brosse métallique).

Avant de l'utiliser sur une surface claire ou sur des vêtements, vérifiez à un endroit caché qu'il n'y a pas d'usure de la couleur.

Ne pas exposer à la lumière directe du soleil. En cas de non-utilisation prolongée, conserver au sec et à l'abri de la lumière.

NL: Gefeliciteerd, u heeft een natuurproduct gekocht.

De lamsvacht voetwarmer is perfect om uw voeten te verwarmen in het koude seizoen. tijdens het koude seizoen. De zachte vacht omsluit luchtkamers die op natuurlijke de warmte op een natuurlijke manier kunnen opslaan.

Schud de vacht voor gebruik zodat de haartjes weer overeind komen te staan. weer overeind gaan staan. Echte lamsvachten hebben van nature een zelfreinigend vermogen in de frisse lucht, dus het is voldoende als u de voetenwarmer af en toe in de frisse lucht zet.

De vacht kan van tijd tot tijd met een grove borstel (metalen borstel) worden uitgeborsteld.

Voor gebruik op een lichtgekleurd oppervlak of kleding moet u op een verborgen plaats controleren of er geen kleurafwijkingen zijn.

Niet in direct zonlicht plaatsen. Indien lange tijd niet gebruikt, op een droge plaats bewaren

ES: Enhorabuena, ha adquirido un producto natural.

El calentapiés de piel de cordero es perfecto para calentar los pies durante la estación fría. durante la estación fría. El suave pelaje encierra cámaras de aire que pueden pueden almacenar el calor de forma natural.

Por favor, sacuda la piel antes de usarla para que los pelos vuelvan a erguirse. se levanten de nuevo. Las pieles de cordero auténticas se limpian de forma natural al aire libre, por lo que basta con sacar el calentapiés al aire fresco de vez en cuando. De vez en cuando se puede cepillar el pelo con un cepillo grueso (cepillo metálico).

Antes de utilizarlo sobre una superficie o ropa de color claro, debe comprobar en un lugar oculto que no haya abrasión del color.

No colocar bajo la luz directa del sol. Si no se utiliza durante mucho tiempo, guárdelo en un lugar seco y protegido de la luz.

RU: Поздравляем, вы приобрели натуральный продукт.

Грелка для ног из овчины идеально подходит для согревания ног в холодное время года. в холодное время года. Мягкий мех заключает в себе воздушные камеры, которые естественным образом

сохранять тепло естественным образом.

Перед использованием встряхните мех, чтобы волоски снова встали на место.

снова встают на место. Натуральные овчины обладают способностью к самоочищению на свежем воздухе, поэтому вполне достаточно время от времени выносить грелку на свежий воздух. Мех можно время от времени вычесывать грубой щеткой (металлической).

Перед использованием на поверхности или одежде светлого цвета необходимо проверить в укромном месте, нет ли потертостей цвета.

Не помещать под прямые солнечные лучи. Если средство не используется в течение длительного времени, храните его в сухом месте и защищенном от света месте.

NO: Gratulerer, du har kjøpt et naturprodukt.

Fotvarmeren i lammeskinn er perfekt til å varme føttene i den kalde årstiden.

i den kalde årstiden. Den myke pelsen omslutter luftkamre som på en naturlig måte kan

kan lagre varmen på en naturlig måte.

Rist pelsen før bruk slik at hårene reiser seg igjen.

reiser seg igjen. Ekte lammeskinn har en naturlig selvrensende evne i frisk luft, så det er helt tilstrekkelig å sette fotvarmeren ut i frisk luft av og til. Pelsen kan børstes ut med en grov børste (metallbørste) av og til.

Før du bruker fotvarmeren på en lys overflate eller på lyse klær, bør du kontrollere på et skjult sted at det ikke er noen slitasje på fargen.

Må ikke plasseres i direkte sollys. Oppbevares tørt og beskyttet mot lys hvis den ikke skal brukes på lenge.

og beskyttet mot lys.

FI: Onnittelut, olet ostanut luonnontuotteen.

Karitsannahkainen jalkojenlämmitin on täydellinen jalkojen lämmittämiseen kylmänä vuodenaikana.

kylmänä vuodenaikana. Pehmeä turkki sulkee sisäänsä ilmakammioita, jotka voivat luonnollisesti voivat varastoida lämpöä luonnollisella tavalla.

Ravista turkista ennen käyttöä, jotta karvat nousevat jälleen pystyyn.

nousevat jälleen pystyyn. Aidoilla karitsannahoilla on luonnostaan itsepuhdistuva voima raikkaassa ilmassa, joten on aivan riittävä, jos laitat jalkojenlämmittimen ulos raikkaaseen ilmaan aika ajoin. Turkki voidaan harjalla karkealla harjalla (metalliharjalla) aika ajoin pois.

Ennen käyttöä vaalealle pinnalle tai vaatteelle on syytä tarkistaa piilossa, ettei väriä ole kulunut.

Älä aseta suoraan auringonvaloon. Jos sitä ei käytetä pitkään aikaan, säilytä kuivassa paikassa ja valolta suojattuna.

IT: Congratulazioni, avete acquistato un prodotto naturale.

Lo scaldapiedi in pelle di agnello è perfetto per riscaldare i piedi nella stagione fredda. durante la stagione fredda. La morbida pelliccia racchiude delle camere d'aria che possono possono immagazzinare il calore in modo naturale.

Si prega di scuotere la pelliccia prima dell'uso in modo che i peli si rialzino.

si rialzino. Le vere pelli di agnello hanno un potere autopulente naturale all'aria aperta, quindi è sufficiente mettere lo scaldapiedi all'aria aperta di tanto in tanto. La pelliccia può essere spazzolata di tanto in tanto con una spazzola ruvida (spazzola di metallo).

Prima di utilizzarlo su una superficie o un indumento di colore chiaro, è necessario verificare in un luogo nascosto che non vi siano abrasioni del colore.

Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole. Se non viene utilizzato per lungo tempo, conservarlo in un luogo asciutto e protetto dalla luce. asciutto e al riparo dalla luce.

PL: Gratulacje, kupiłeś naturalny produkt.

Ocieplacz na stopy ze skóry jagnięcej jest idealny do ogrzewania stóp w zimnych porach roku. w zimnych porach roku. Miękkie futro otacza komory powietrzne, które mogą naturalnie mogą przechowywać ciepło w naturalny sposób.

Przed użyciem należy potrząsnąć futrem, aby włoski znów się uniosły.

wstać ponownie. Prawdziwe skóry jagnięce mają naturalną zdolność samooczyszczania się na świeżym powietrzu, więc wystarczy od czasu do czasu wystawić ocieplacz na świeże powietrze. Futro można od czasu do czasu wyszczotkować szorstką szczotką (metalową szczotką).

Przed użyciem na jasnej powierzchni lub odzieży należy sprawdzić w niewidocznym miejscu, czy nie ma przetrąć koloru.

Nie umieszczać w bezpośrednim świetle słonecznym. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go w suchym miejscu i chronić przed światłem.

TR: Tebrikler, doğal bir ürün satın aldınız.

Kuzu derisi ayak ısıtıcı, soğuk mevsimde ayaklarınızı ısıtmak için mükemmeldir.

Soğuk mevsim boyunca. Yumuşak kürk, doğal olarak ayaklarınızı ısıtabilecek hava odacıklarını çevreler.

sıcaklığı doğal bir şekilde depolayabilir.

Tüylerin tekrar ayağa kalkması için lütfen kullanmadan önce kürkü sallayın.

tekrar ayağa kalkar. Hakiki kuzu derileri doğal olarak temiz havada kendi kendini temizleme gücüne sahiptir, bu nedenle ayak ısıtıcısını zaman zaman temiz havaya çıkarmanız oldukça yeterlidir. Tüyler zaman zaman kaba bir fırça (metal fırça) ile fırçalanabilir.

Açık renkli bir yüzey veya giysi üzerinde kullanmadan önce, gizli bir yerde renk aşınması olup olmadığını kontrol etmelisiniz.

Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Uzun süre kullanılmayacaksa kuru bir yerde saklayınız.ve ışıktan korunmalıdır.

DK: Tillykke, du har købt et naturprodukt.

Fodvarmeren i lammeskind er perfekt til at varme dine fødder i den kolde tid. i den kolde årstid. Den bløde pels omslutter luftkamre, der på naturlig vis kan kan lagre varmen på en naturlig måde.

Ryst venligst pelsen før brug, så hårene rejser sig igen.

rejser sig igen. Ægte lammeskind har naturligt en selvrensende kraft i frisk luft, så det er helt tilstrækkeligt, hvis du sætter fodvarmeren ud i den friske luft fra tid til anden. Pelsen kan børstes ud med en grov børste (metalbørste) fra tid til anden.

Før du bruger den på en lys overflade eller tøj, bør du tjekke på et skjult sted, at farven ikke er slidt af. Må ikke placeres i direkte sollys. Hvis den ikke bruges i lang tid, skal den opbevares tørt og beskyttet mod lys.

CZ: Gratulujeme, zakoupili jste přírodní produkt.

Ohřívač nohou z jehněčí kůže je ideální pro zahřátí nohou v chladném období.

v chladném ročním období. Měkká kožšina uzavírá vzduchové komory, které mohou přirozeně mohou přirozeným způsobem ukládat teplo.

Před použitím kožšinu protřepejte, aby se chlupy opět postavily.

znovu postavit. Právě jehněčí kožšiny mají na čerstvém vzduchu přirozeně samočisticí schopnost, takže zcela postačí, když ohřívač nohou čas od času vynesete na čerstvý vzduch. Srst můžete čas od času vyčesat hrubým kartáčem (kovovým kartáčem).

Před použitím na světlém povrchu nebo oblečení byste měli na skrytém místě zkontrolovat, zda nedochází k oděru barvy.

Neumisťujte na přímé sluneční světlo. Pokud se delší dobu nepoužívá, skladujte na suchém místě. a chráněném před světlem.

GR: Συγχαρητήρια, έχετε αγοράσει ένα φυσικό προϊόν.

Ο θερμαντήρας ποδιών από δέρμα αρνιού είναι ιδανικός για να ζεσταίνετε τα πόδια σας την κρύα εποχή.

κατά τη διάρκεια της κρύας εποχής. Η μαλακή γούνα περικλείει θαλάμους αέρα που μπορούν με φυσικό τρόπο να

μπορούν να αποθηκεύσουν τη ζεστασιά με φυσικό τρόπο.

Παρακαλούμε ανακινήστε τη γούνα πριν από τη χρήση, ώστε οι τρίχες να σηκωθούν ξανά.

σηκωθούν και πάλι. Οι γνήσιες γούνες αρνιού έχουν φυσικά μια αυτοκαθαριζόμενη δύναμη στον καθαρό αέρα, οπότε είναι αρκετά επαρκές αν βγάξετε το ποδοθερμαντήρα στον καθαρό αέρα

από καιρό σε καιρό. Η γούνα μπορεί να βουρτσίζεται από καιρό σε καιρό με μια χοντρή βούρτσα (μεταλλική βούρτσα).

Πριν από τη χρήση σε ανοιχτόχρωμη επιφάνεια ή ρούχο, θα πρέπει να ελέγξετε σε ένα κρυφό σημείο ότι δεν υπάρχει τριβή του χρώματος.

Μην τοποθετείτε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως. Εάν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε το σε ξηρό μέρος και προστατευμένο από το φως.



PT: Parabéns, comprou um produto natural.

O aquecedor de pés em pele de borrego é perfeito para aquecer os pés na estação fria. durante a estação fria. O pelo macio envolve câmaras de ar que podem naturalmente que podem armazenar o calor de uma forma natural.

Por favor, agite a pele antes de a utilizar para que os pêlos se levantem novamente. se levantem novamente. As peles de borrego genuínas têm naturalmente um poder de auto-limpeza ao ar livre, pelo que é suficiente colocar o aquecedor de pés ao ar livre de vez em quando. O pelo pode ser escovado com uma escova grossa (escova metálica) de vez em quando.

Antes de utilizar sobre uma superfície ou roupa de cor clara, verificar num local escondido se não há tinta a escorrer.

Não colocar sob a luz direta do sol. Se não for utilizado durante um longo período de tempo, guardar num local seco seco e protegido da luz.

SE: Grattis, du har köpt en naturprodukt.

Fotvärmaren i lammskinn är perfekt för att värma fötterna under den kalla årstiden. under den kalla årstiden. Den mjuka pälsen omsluter luftkammare som naturligt kan kan lagra värmen på ett naturligt sätt.

Skaka pälsen före användning så att håren reser sig igen.

stå upp igen. Äkta lammskinn har en naturlig självrengörande förmåga i frisk luft, så det räcker gott och väl om du då och då ställer ut fotvärmaren i frisk luft. Pälsen kan då och då borstas ur med en grov borste (metallborste).

Innan du använder fotvärmaren på en ljus yta eller kläder bör du kontrollera på en undanskymd plats att färgen inte har nöts bort.

Placera inte i direkt solljus. Om den inte används under en längre tid, förvara den på en torr plats och skyddad från ljus.